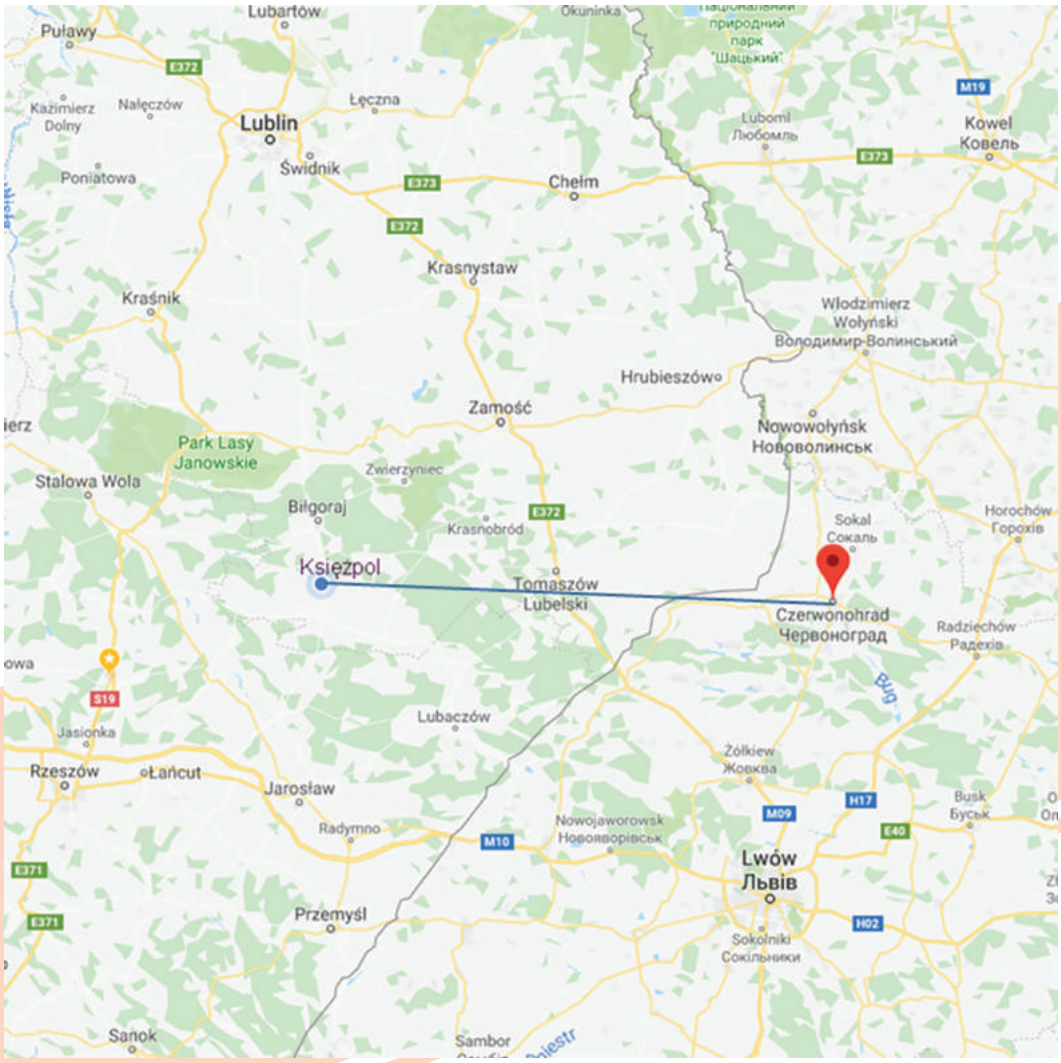
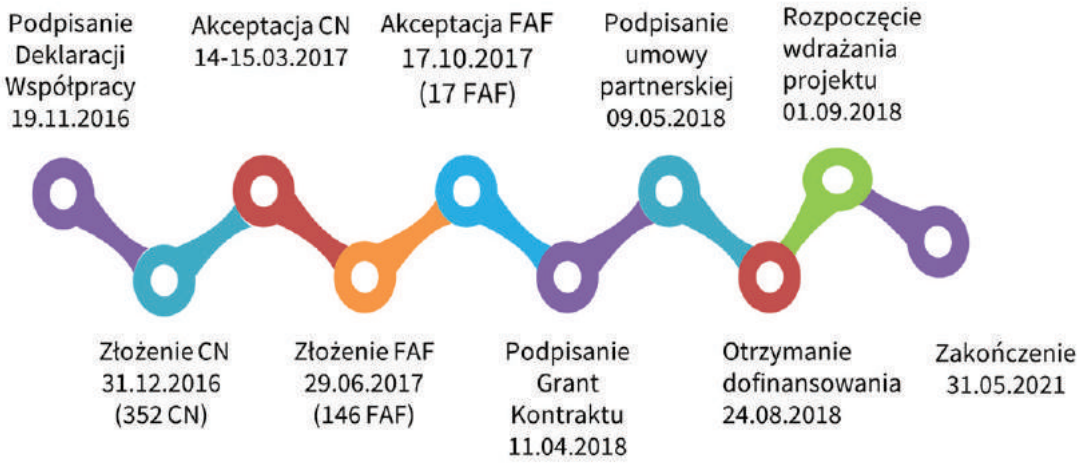
Funded by
the European Union

Podsumowanie Projektu Poprawa transgranicznego systemu ochrony środowiska w gminie Księżpol w Polsce i w mieście Czerwonograd na Ukrainie - poprzez rozwój infrastruktury kanalizacyjnej. BENEFICJENCI PROJEKTU

Beneficjent Wiodący - PL	**Beneficjent - UA**
Gmina Księżpol Jednostka Samorządu Terytorialnego Księżpol, ul. Biłgorajska 12 Powiat biłgorajski Województwo lubelskie	Rada Miasta Chervonograd Jednostka Samorządu Terytorialnego Chervonograd pl. Szewczenki 19 Lvivska obl



KAMIENIE MILOWE



ZARZĄDZANIE PROJEKTEM
Gmina Księżpol

• Kierownik koordynator projektu odpowiedzialny za realizację całego projektu. – Henryk Zań

• Kierownik Finansowy projektu – rozliczenie projektu po stronie PL, scalanie raportów PL i UA, rozliczenie całości projektu – Monika Stafisz

• Specjalista ds. Komunikacji i promocji - Zdzisław Strycharz

• Specjalista ds. zamówień publicznych - Antoni Blicharz

Najważniejsze wydarzenia w projekcie:

01.września.2018r

Gmina Księżpol jako Partner Wiodący przystąpiła do realizacji projektu „Poprawa transgranicznego systemu ochrony środowiska w gminie Księżpol w Polsce i w mieście Czerwonograd na Ukrainie – poprzez rozwój infrastruktury kanalizacyjnej"

Projekt współfinansowany ze środków Programu Współpracy Transgranicznej EIS Polska-Białoruś-Ukraina 2014-2020.

Program wspiera transgraniczne procesy rozwojowe na pograniczu Polski, Białorusi i Ukrainy poprzez współfinansowanie różnorodnych projektów. Wszystkie projekty finansowane w ramach Programu nie są nastawione na zysk i przyczyniają się do poprawy jakości życia mieszkańców wschodniej Polski oraz zachodniej Ukrainy i Białorusi. Program odnosi się do czterech celów tematycznych: DZIEDZICTWO, DOSTĘPNOŚĆ, BEZPIECZEŃSTWO, GRANICE

Projekt jest realizowany wspólnie z Partnerem Ukraińskim – Radą Miasta Czerwonograd.

Celem ogólnym projektu jest ochrona dziedzictwa przyrodniczego poprzez zapobieganie zanieczyszczaniu rzek płynących przez obszary chronionej przyrody i krajobrazu.

Wartość całego projektu – 2 519 702,94 euro tj. 10 804 990,15 zł*

Wartość projektu po stronie Gminy Księżpol – 1 919 486,29 euro tj. 8 231 141,11 zł

Dofinansowanie Unii Europejskiej – 1 727 537,66 euro tj. 7 408 026,99 zł*

Udział własny Gminy – 191 948,63 euro tj. 823 114,12 zł*

Wartość projektu po stronie ukraińskiej – 600 216,65 euro tj. 2573849,04 zł*

*Kurs euro 1 EUR=4.2882 PLN ze strony INFOREURO za m-c wrzesień 2018 r.

Wyzwaniem projektu jest zbudowanie tożsamości opartej o racjonalne gospodarowanie walorami przyrodniczymi regionu oraz spowodowanie wzrostu atrakcyjności turystycznej obszarów objętych projektem.

Głównymi produktami, które zostaną wytworzone w ramach projektu są:

Po stronie Polskiej – Gmina Księżpol: rozbudowa oczyszczalni ścieków w miejscowości Księżpol wraz z budową sieci kanalizacyjnej w miejscowości Stare Króle, Markowicze, Gliny, Cegielnia Markowicze oraz z uzupełnieniem częściowym kanalizacji w

miejscowości Księżpol. Zostanie wybudowane 12 832 m kanalizacji do której zostanie przyłączone 169 gospodarstw domowych.

Grupę docelową projektu stanowią mieszkańcy woj. lubelskiego i woj. lwowskiego oraz mieszkańcy okolicznych gmin i miejscowości, turyści po obu stronach granicy.

Beneficjentami końcowymi jest lokalna społeczność, uczestnicy wydarzeń transgranicznych, turyści, którzy skorzystają z obiektów cennych przyrodniczo znajdujących się w obszarach objętych projektem.

WIZYTA U PARTNERA UKRAIŃSKIEGO
18-19 grudnia 2018r.

W ramach realizacji projektu współpracy transgranicznej Polska-Ukraina-Białoruś 2014-2020 18 grudnia 2018 roku odbyło się pierwsze robocze posiedzenie Komitetu Sterującego, podczas którego omówiono szereg zagadnień, metod i środków dalszej współpracy. .

Oficjalna wizyta rozpoczęła się od zapoznania się polskich partnerów, na czele z wójtem Księżpola Jarosławem Piskorskim, z partnerami ukraińskimi, na czele z merem Czerwonogrodu Andrijem Zalivskim i pierwszym zastępcą Bałko Dmytro.

Omówiono sposoby rozwiązania i główne rezultaty, które zostaną osiągnięte w procesie realizacji projektu transgranicznego dzięki usprawnieniu gospodarki ściekowej. Ustalone są zasady komunikacji. Podpisano zmiany do umowy partnerstwa dotyczące zmiany osoby reprezentującej gminę Księżpol oraz zmiany w procedurze rekalkulacji środków.

W czasie wizyty delegacja Gminy Księżpol odwiedziła miejską oczyszczalnię ścieków która będzie modernizowana w ramach projektu.

Ponadto delegacja zwiedziła Pałac Potockich oraz wzięła udział w uroczystym „zapaleniu” choinki świątecznej na głównym placu miasta które było połączone z występem zespołów artystycznych.

Funded by
the European Union

Konferencja otwierająca u partnera Ukraińskiego

29-30 stycznia 2019

Partner ukraiński był organizatorem konferencji otwierającej projekt delegacja Gminy Księżpol liczyła 10 osób.

W konferencji wzięli udział przedstawiciele beneficjenta ukraińskiego, przedstawiciele Oddziału Wspólnego Sekretariatu Technicznego we Lwowie, przedstawiciele władz samorządowych i państwowych z Lwowa oraz wykonawca prac budowlanych przy modernizacji oczyszczalni w Czerwonogradzie.

Przedstawiciele beneficjentów przedstawili prezentacje dotyczące planowanej realizacji projektu zagadnień związanych z ochroną środowiska i zagadnienia dotyczące aspektów działalności samorządów w Polsce i na Ukrainie związanych z ochroną środowiska.

Na konferencji przedstawiciele Gminy Księżpol w swoich wystąpieniach przedstawili:

Prezentację Gminy Księżpol – z-ca wójta Bartłomieja Świtała

Prezentację projektu - Henryk Zań kierownik – koordynator projektu

Zagadnienia związane z gospodarką wodno – sciekową na terenie województwa lubelskiego – Zdzisław Strycharz - ekspert

Zagadnienia związane z gospodarką wodno – sciekową w Gminie Księżpol – Wiesław Wryszcz kierownik Zakładu Gospodarki Komunalnej w Księżpolu.

Funded by
the European Union

Szkolenie personelu partnera ukraińskiego w Gminie Księżpol

25 i 26 czerwca 2019

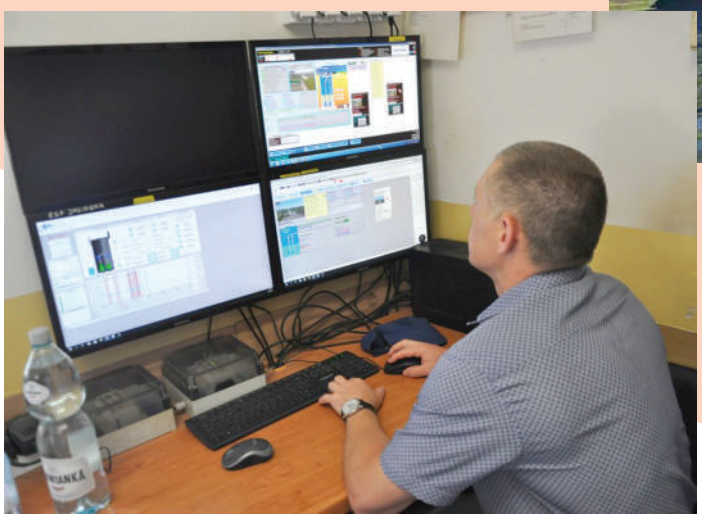
W dniach 25 i 26 czerwca delegacja partnerów z Ukrainy odwiedziła gminę Księżpol w ramach roboczej wizyty programu PL-BY-UA 2014-2020.

Podczas pobytu goście z Ukrainy zapoznali się z budową i działaniem istniejącej oczyszczalni ścieków w Księżpolu. Została im przedstawiona koncepcja rozbudowy oczyszczalni ścieków, technologie jakie zostaną zastosowane oraz planowane efekty jakie mają zostać uzyskane które znacząco wpłyną na poprawę stanu środowiska naturalnego. Technologia zastosowana w nowej części oczyszczalni pozwoli zagospodarować osad który powstaje w procesie oczyszczania ścieków.

Z technologią zagospodarowania osadu uczestnicy szkolenia zapoznali się w oczyszczalni ścieków w Sędziszowie Małopolskim gdzie proces technologiczny pozwala dokonać zagospodarowanie osadu jako polepszacza gleby. Zagadnienie zagospodarowania osadów jest jednym z ważniejszych w gospodarce wodno – sciekowej gdyż w przypadku braku technologii pozwalającej zagospodarować osad powstają dodatkowe koszty związane z utylizacją osadu. Na zakończenie szkolenia odbył się spływ kajakowy po rzece Tanew , rzece której jakość wód zależna jest m.in. od gospodarki wodno - sciekowej prowadzonej przez Gminę Księżpol.

Oczyszczalnia ścieków w Księżpolu

Oczyszczalnia ścieków w Sędziszowie Małopolskim



Funded by
the European Union

Wizyta partnera ukraińskiego w Gminie Księżpol - wymiana personelu

25 i 26 czerwca 2019

W dniach 25 i 26 czerwca w ramach wymiany doświadczeń odbyło się spotkanie pracowników związanych z zagadnieniami ochrony środowiska.

Omówiono strategię współpracy w zakresie ochrony środowiska, nawiązano współpracę i wymianę doświadczeń pomiędzy pracownikami odpowiedzialnymi za środowisko w Gminie Księżpol i mieście Czerwonograd.

Wójt Gminy Księżpol Jarosław Piskorski przedstawił nowe formy współpracy transgranicznej pomiędzy partnerami projektu w takich obszarach jak: agroturystyka (w tym transfer doświadczeń w tej dziedzinie do partnerów z Ukrainy), wydarzenia kulturalne, gospodarka, handel, edukacja i środowisko, kultura, sport i rekreacja i przedstawił jeden z modeli zdrowego stylu życia poprzez wykorzystanie zasobów naturalnych, jakim są spływ kajakowe po rzece Tanew.

Spotkanie Komitetu Sterującego w Czerwonogradzie

18 - 19 lipca 2019

Komitet Sterujący spotkał się na etapie rozpoczęcie zadań związanych z realizacją komponentu infrastrukturalnego związanego z modernizacjami oczyszczalni i budowy sieci kanalizacyjnej.

Został oceniony aktualny stan realizacji projektu, omówienie bieżących spraw organizacyjnych oraz sposobom eliminacji ewentualnych problemów, które mogą pojawić się w trakcie realizacji projektu.

Partner ukraiński przedstawił atrakcyjność gospodarczą, turystyczną i kulturalną swojego miasta. Realizacja projektu została zaprezentowana stronie polskiej jako jeden z ważnych elementów promocji turystyki i rozwoju wspólnych inicjatyw i działań na rzecz zachowania dziedzictwa przyrodniczego.

Wśród działań na rzecz ochrony środowiska i zaangażowania w budowę świadomości proekologicznej mieszkańców miasta, zaprezentowano raport z oczyszczania brzegów zachodniego Bugu, które miało miejsce 15 kwietnia 2019 roku.

Omówiono strategię współpracy w zakresie ochrony środowiska, co konsekwencji poprawi rozwój atrakcyjności turystycznej Czerwonogradu.

Omawiane są działania promocyjne realizowane w ramach projektu, przygotowanie do składania sprawozdań finansowych, audyt projektu, monitorowanie realizacji projektu.

Delegacja polska została zaproszona do złożenia wizyt w zakładach przemysłowych Czerwonogradu w których zostały wdrożone technologie produkcji przyjazne dla środowiska naturalnego.

Funded by
the European Union

Wizyta przedstawicieli Gminy Księżpol w Czerwonogradzie - wymiana personelu.

18 - 19 lipca 2019

W czasie pobytu przedstawiciele Gminy Księżpol zapoznali się z gospodarką wodno - ściekową w mieście Czerwonograd. Złożono wizytę na oczyszczalni ścieków gdzie partner ukraiński przedstawił aktualny stan oczyszczalni oraz omówił jaki roboty zostaną wykonane związane z modernizacją oczyszczalni w ramach projektu.

W spotkaniach uczestniczyli przedstawiciele wykonawców po obu stronach którzy mieli okazję zapoznać się z istniejącym stanem oczyszczalni, dokumentacją techniczną modernizacji oczyszczalni oraz doświadczeniami w oczyszczaniu ścieków stosowanych w Polsce i Ukrainie oraz zastosowaniami nowoczesnych technologii oczyszczania ścieków które mają zdecydowany wpływ na poprawę na środowiska.

Spotkanie Komitetu Sterującego W Gminie Księżpol

18-19 sierpnia 2019

Omówiono aktualne kwestie organizacyjne, które pojawiły się w trakcie realizacji projektu. Wśród nich: wprowadzanie zmian w budżecie, umowie grantowej, przygotowanie do sprawozdania finansowego, rozpoczęcie pracy audytorów w zakresie raportu finansowego.

Przedstawiciele Rady Miasta Czerwonograd zaprezentowali broszury promocyjne dotyczące atrakcyjności turystycznej i kulturalnej swojego miasta jako jeden z elementów promocji turystyki i rozwoju wspólnych inicjatyw i działań na rzecz zachowania dziedzictwa przyrodniczego.

Funded by
the European Union

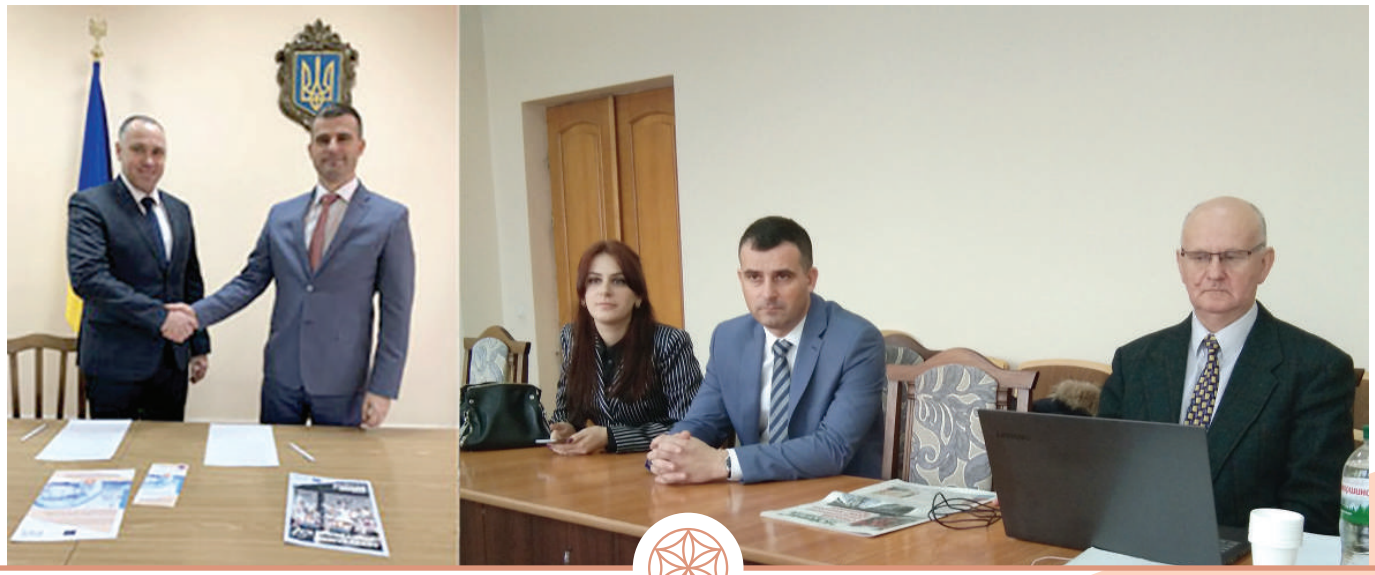
Spotkanie Komitetu Sterującego w Czerwonogradzie

12 - 13 grudnia 2019 r

W dniach 12 i 13 grudnia 2019 r. odbyło się posiedzenie Komitetu Sterującego złożonego którego celem było rozwiązanie bieżących kwestii związanych z realizacją projektu.

Komitet Sterujący spotkał się na etapie trwającej budowy i modernizacji oczyszczalni, w celu oceny aktualnego stanu prac budowlanych, przygotowania do sprawozdania finansowego i audytu oraz potwierdzenia kwalifikowalności kosztów poniesionych w trakcie realizacji projektu. Omówiono zagadnienia finansowe projektu i harmonogram działań na 2020 rok.

W czasie spotkania odbyła się wizyta na oczyszczalni ścieków gdzie zapoznano się z zakresem wykonanych robót budowlanych związanych z modernizacją oczyszczalni.



Wizyta przedstawicieli Gminy Księżpol w Czerwonogradzie - wymiana personelu.

12 i 13 grudnia 2019

W dniach 12 i 13 grudnia 2019 r. w Czerwonogradzie w ramach działania projektowego „wymiana personelu" odbyło się spotkanie przedstawicieli samorządu Gminy Księżpol i miasta Czerwonograd. W czasie spotkania omówiono zagadnienia związane z ochroną środowiska w obu samorządach. Uzgodniono potrzebę włączenia do działań ekologicznych i ochrony środowiska naturalnego młodzieży ze szkół obu samorządów. Ustalono że w miękkich działaniach w ramach projektu weźmie udział młodzież szkolna wraz z kadrą nauczycielską.

HERITAGE

Spotkanie Komitetu Sterującego w Gminie Księżpol

25 i 26 luty 2020

Na spotkaniu partnerzy ukraińscy przedstawili dokumenty które zostały przygotowane wraz z raportem finasowym.

Omówiono raport finansowy i związane z nim zagadnienia rozliczeń i realizacji działań w projekcie.

Raport finansowy został przygotowany i wraz z wymaganymi dokumentami zostanie przekazany do WST

Omowiono szereg zagadnień między innymi:

- aktualny stan prac budowlanych
- r ealizacja działań miękkich
- organizacja forum ekologicznego w Czerwonogradzie – ustalono termin na początek kwietnia
- realizacja filmu przez partnera ukraińskiego.

W trakcie spotkania zapoznano się z postępem prac prowadzonych po stronie polskiej przy modernizacji oczyszczalni ścieków Księżpolu oraz przy budowie sieci kanalizacyjnej.

Funded by
the European Union

Wizyta przedstawicieli miasta Czerwonograd - wymiana personelu.

25 i 26 luty 2020

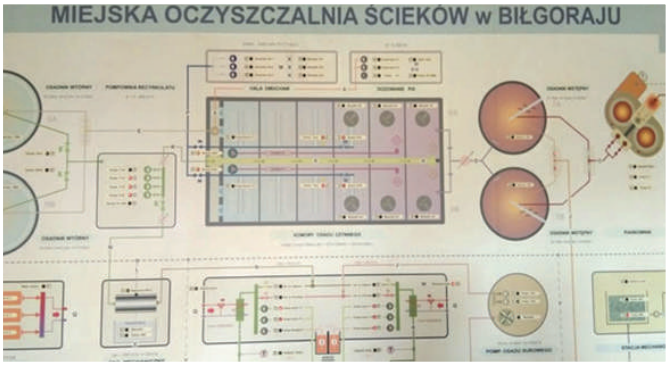
W czasie wizyty uczestnicy wymiany personelu zostali zapoznania z działaniami samorządów w zakresie ochrony środowiska poprzez zarządzanie gospodarką wodno - sciekową i zagospodarowaniem odpadów.

W celu szerszego zapoznania się z zagadnieniami ochrony środowiska oprócz zapoznania się z tymi zagadnieniami w Gminie Księżpol odbyły się wizyty w sąsiednich samorządach.

Uczestnicy wymiany personelu zapoznali się z zagadnieniami oczyszczania ścieków w gminie i mieście Tarnogród - odbyła się wizyta na oczyszczalni.

W mieście Biłgoraj uczestnicy zapoznali się z zagadnieniami zaopatrzenia miasta w wodę – wizyta na stacji wodociągowej, technologiami stosowanymi na oczyszczalni ścieków oraz zagospodarowaniem odpadów komunalnych i ich recyklingiem.

W czasie wizyty uczestnicy zwiedzili w Biłgoraju budowane miasteczko na szlaku kultur, zagrodę sitarską, oraz nowo wybudowaną cerkiew prawosławną. Wzbogaciło to wiedzę uczestników na temat kultury, tradycji i historii rejonu transgranicznego.



29-września-2020 r.

Forum poświęcone ochronie środowiska

Forum zostało zorganizowane w formie on-line przez partnera ukraińskiego

Forum odbyło się z udziałem przedstawicieli miasta Czerwonograd i Gminy Księżpol oraz zaproszonych gości - ekspertów i osób związanych z ochroną środowiska.

Zostały przedstawione prezentacje dotyczące stanu ochrony środowiska i działań proekologicznych miasta Czerwonograd oraz Gminy Księżpol.

Omówiono zagadnienia dotyczące stanu czystości rzeki Bug oraz współpraca w zakresie gospodarowania zasobami wodnymi w zlewni Bugu Zachodniego pomiędzy organami państwowymi Polski i Ukrainy.

W kontekście realizacji wspólnego projektu przedstawiono ogólne informacje o projekcie, efekty jakie zostaną osiągnięte w zakresie poprawy stanu środowiska po obu stronach granicy oraz poprawy warunków sanitarnych i jakości życia mieszkańców gminy Księżpol i miasta Czerwonograd.

Oceniono aktualny stan i perspektywy rozwoju turystyki krajowej i transgranicznej w obszarze realizacji projektu.

Realizacja komponentu infrastruktury

Funded by
the European Union

19-kwietnia-2019r.

Modernizacja poprzez rozbudowę oczyszczalni ścieków wraz z budową kanalizacji sanitarnej

Ogłoszenie przetargu nieograniczonego

09-lipca-2019

Udzielenie zamówienia

Część nr 1: Rozbudowa oczyszczalni ścieków w miejscowości Księżpol

Nazwa wykonawcy: **Przedsiębiorstwo Produkcyjno – Montażowe MONTECH Sp. z o.o, Łaszczów Drugi 108.**

Wartość umowy 4960034,56 zł

Część nr 2: Budowa kanalizacji sanitarnej w miejscowościach Stare Króle, Markowicze, Gliny, Cegielnia Markowicze.

Nazwa wykonawcy: **SANITEX Sp. z o.o. ul. Nowa 120 Tryńcza**

Wartość umowy 5114340,00 zł.

13 sierpnia 2019r.

Przejęcie placu budowy przez wykonawców.

Roboty budowlane

15 listopada 2019r.

Budowa reaktora - wykonany wykop i płyta denna

Fundamenty budynku technicznego

Budowa kanalizacji w m.Markowicze

22 stycznia 2020r.

Zbrojenie ścian reaktora

Budowa kanalizacji w m. Markowicze

16 marca 2020r.

Reaktor oczyszczalni - wykonane ściany zbiornika

Budynek techniczny stan surowy

Stacja odwadniania osadu

Budowa kanalizacji w m. Stare Króle

20 lipca 2020

Budowa przepompowni w m. Markowicze

29 czerwca 2020

Budynek stacji odwadniania osadu wraz z wiatą na gromadzenie odwodnionego osadu.

Wybudowane obiekty oczyszczalni

Funded by
the European Union

Urządzenia technologiczne oczyszczalni

Sitopiaskownik

Stacja zlewcza ścieków dowożonych

HERITAGE

Wybudowane obiekty sieci kanalizacyjnej

Przepompownie w Starych Królach

Przepompownia w Markowiczach

Warszawa
Lublin
Zamość
Kraków
Księżpol

.